



# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Ordre du jour / Agenda

**mardi le 7 janvier 2020**

À la session régulière du Conseil de la Municipalité d' Otter Lake, tenue à la date susmentionnée à 19H00, au 15, avenue Palmer (Bureau municipal), et à laquelle sont présent Mairesse KIM CARTIER-VILLENEUVE; mesdames les Conseillères KATHLEEN GAUTHIER, DESIREE TREMBLAY, CARLEN LAFLEUR, VICKY DUBEAU et Monsieur les Conseillers ROBIN ZACHARIAS et IVAN LEBLANC tous formant quorum sous la présidence du Mairesse.

La Directrice générale Madame ANDREA LAFLEUR est aussi présente.

Madame la Mairesse souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

### **01-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE      DESIREE TREMBLAY  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

Adoption de l'ordre du jour avec ajouts à « **Divers** »

1. Mairesse Mme Kim Cartier-Villeneuve:
2. Siege #1 Mme Carlen Lafleur:
3. Siege #2 Mme Desiree Tremblay:    OUI
4. Siege #3 Mme Kathleen Gauthier:
5. Siege #4 Mme Vicky Dubeau:
6. Siege #5 M Ivan Leblanc:            OUI
7. Siege #6 M Robin Zacharias:

Directrice Générale Andrea Lafleur :

### **02-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

**QUE** le procès-verbal de la réunion régulière du conseil le 3 décembre 2019 soit accepté tel que rédigé.

Adopté

---

### **03-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** le procès-verbal de la réunion extra ordinaire budgétaire du conseil le 19 décembre 2019 soit accepté tel que rédigé.

Adopté

---

### **04-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake commande 135,240 litres de chlorure de calcium 35% de la compagnie MultiRoutes a un cout de 0,294 par litre, cout totale 39,760.56 \$ plus taxe. Le volume commandé permettra deux applications complètes de calcium en 2020.

Adopté

---

### **05-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE CARLEN LAFLEUR  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake Lake est favorable à la vente d'un bail à M. Marcel Lance selon la résolution MRC Pontiac numéro 2019-10-21, dossier numéro TPI 700 321.  
(Annexe A)

Adopté

---

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

### 06-01-2020

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake donne l'autorisation à Andrea Lafleur d'appliquer pour trois étudiants pour l'été 2020 dans le programme fédérale Emplois Été Canada. Le programme paie 50% des salaires d'étudiant.

Adopté

---

### 07-01-2020

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake donne l'autorisation à Andrea Lafleur de signer l'entente avec Patsy Beaudoin pour la position à la patinoire pour l'hiver 2019-2020, 375.00\$ par semaine.

Adopté

---

### 08-01-2020

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE DESIREE TREMBLAY  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITE

**QUE** la municipalité d'Otter Lake adopte les dates de réunion publique pour 2020, 19h a la salle municipale.

Le 7 janvier 2020  
Le 4 février 2020  
Le 3 mars 2020  
Le 7 avril 2020  
Le 5 mai 2020  
Le 2 juin 2020  
Le 7 juillet 2020  
Le 4 août 2020  
Le 1 septembre 2020

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

Le 6 octobre 2020  
Le 3 novembre 2020  
Le 1 décembre 2020

Carried

---

### **09-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE KATHLEEN GAUTHIER  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITE

**QUE** la municipalité d'Otter Lake augmente la rémunération des employés selon le tableau des salaires approuvé par le conseil et reflété dans le budget 2020.

Adopté

---

### **10-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER ROBIN ZACHARIAS  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake accepte les changements aux comités formés pour travailler sur divers sujets relevant de la compétence des municipalités. (Annexe B)

Adopté

---

### **11-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER ROBIN ZACHARIAS  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake autorise l'inspecteur municipale Gabi Morin à émettre un permis de construction pour un garage de dimension 32'x32' situé au 106 chemin Dubeau cadastre 5 057 007. Étant donné que les règlements municipaux ne définissent pas ce qu'est un terrain adjacent, le conseil municipal a décidé d'utiliser la définition juridique précédente ci-dessous. Étant

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Ordre du jour / Agenda

donné que la situation au 106 chemin Dubeau est conforme à la définition de lot adjacent ci-dessous, le conseil municipal accorde le permis.

**Définition de lot adjacent :** désigne toutes les propriétés qui bordent une propriété et toutes les propriétés qui auraient bordé une propriété, si elles n'étaient pas séparées par une rivière, un chemin privé, une ligne de chemin de fer, une ligne de transport d'électricité, un pipeline ou une caractéristique similaire;

Ce terrain où le garage doit être construit n'est pas assez grand pour construire une résidence avec une fosse septique et un puits. Le permis maximise l'espace de notre territoire.

Adopté

### **12-01-2020**

#### **Entente de services avec Formarisk, formation en sécurité incendie, SENC Gestion du programme de formation en sauvetage nautique**

- Attendu que la MRC de Pontiac a reçu une offre de service de Formarisk SENC en vue de recevoir une formation en sauvetage nautique pour les pompiers de la MRC;
- Attendu qu' une formation de ce type doit être gérée au niveau régional car la formation est requise pour l'ensemble des municipalités de la MRC de Pontiac;
- Attendu que Formarisk SENC est reconnue formateur en sauvetage nautique à partir d'une embarcation;
- Attendu que la Municipalité d'Otter Lake désire former trois pompiers en sauvetage nautique;
- Attendu que cette formation est remboursable par le programme d'aide financière pour la formation des pompiers à temps partiel du MSP (volet 3);
- Attendu que seuls les frais de rémunération et/ou de déplacement seront à la charge de la municipalité, et ce, selon la politique municipale en vigueur;

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE KATHLEEN GAUTHIER  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITE

**QUE** la municipalité d'Otter Lake :

- autorise la signature de l'offre de service par le directeur général de la MRC Pontiac pour formation de sauvetage nautique pour trois pompiers de la municipalité d'Otter Lake en respect des conditions prévues à l'entente.
- autorise le coordonnateur en sécurité publique et civile de la MRC de Pontiac à coordonner la formation avec le directeur incendie de la municipalité.

Advenant que le ministère de la sécurité publique refuse de rembourser cette formation par l'entremise de son programme d'aide financière, la municipalité accepte de défrayer les coûts de la formation à la MRC au prorata de ses candidats inscrit à cette formation.

**Nom(s) des pompiers qui suivront la formation :** M Ronnie Vadneau, M Terry Lafleur et Mme Caroline Gagné

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

Adopté

---

### **13-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLÈRE VICKY DUBEAU  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake accepte la soumission de Draperies Plus pour 12 nouveaux stores dans le bureau municipal et les salles de bain, le coût est de 3180,00 \$ plus taxes.

Adopté

---

### **Divers**

Mairesse Mme Kim Cartier Villeneuve:

Siege #1 Mme Carlen Lafleur:

Siège #2 Mme Desiree Tremblay:

Félicitation au employés municipaux, conseil et le département d'incendie pour leur travail durant la panne d'électricité

Première anniversaire du MDJ a Otter Lake le 15 février à la patinoire – Disco sur glace 18h-21h

Fête St-Valentin Club 50 Plus le 15 février

Siège/Seat #3 Mme Kathleen Gauthier:

Siège/Seat #4 Mme Vicky Dubeau:

Siège/Seat #5 M Ivan Leblanc:

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

Réunion comité routière

Prix de location centre récréatif

Siège/Seat #6 M Robin Zacharias:

Fête St-Valentin Club 50 Plus le 15 février

Perspectives 2019 déposer 19 dec. 2019

---

### **Information aux membres du Conseil**

Rapport de l'inspecteur en bâtiment

Rapport du maire

Présentation CISSSO – Les difficulté a l'hôpital de Shawville

Règlement concernant la sécurité d'incendie a l'MRC – Harmoniser règlement de brulage pour le Pontiac

Session TPI le 10 janvier a Campbells Bay

Comité avec Loisir Sports Outaouais

Programme de protection du climat a l'MRC

Rapport du chef pompier

Rapport du contremaitre de route

Rapport Parc Leslie

---

### **Correspondance**

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| 1. Rick Lavigne        | Comite planification  |
| 2. Gerry Philippe      | Centre de tri Pontiac |
| 3. Sabrina Ayres       | Programme Aines       |
| 4. Bernard Roy         | Vision stratégique    |
| 5. Alex Povolotski     | Déneigement           |
| 6. Joyce Vadneau Pilon | Centre récréatif      |
| 7. Danielle Newman     | Subvention FDT        |
| 8. Annick Lance        | Frais d'usager arena  |
| 9. Mrs. Borkowska      | Restoration mural     |
- 

### **14-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      ROBIN ZACHARIAS  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITE

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

## Ordre du jour / Agenda

**Que** les comptes soient payés

Adopté

---

### CERTIFICATS DES FONDS DISPONIBLES POUR LES COMPTES :

Je soussigné, Andrea Lafleur, directrice générale, certifie par les présentes, qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses au total de 83,100.18 \$ ont été projetées.

Signé à Otter Lake, Québec  
Ce 7ieme jour de janvier 2020.

Andrea Lafleur, Directrice générale

---

<b>Comptes à payer:</b>	83,100.18 \$
<b>Factures prépayées:</b>	11,265.43 \$
<b>Salaires élus et employés:</b>	60,531.42 \$
<b>Totale:</b>	<b>154,897.03 \$</b>

---

### Période de questions 30 minutes

---

#### **15-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la municipalité d'Otter Lake achète un trophée qui sera présenté au Spectacle Moto le 13 juin 2020 au Centre récréatif d'Otter Lake. Le coût est de 29,99 \$ plus taxes.

Adopté



# MUNICIPALITÉ D'OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Ordre du jour / Agenda

**16-01-2020**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER      IVAN LEBLANC  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

**QUE** la réunion soit levée a 19H55.

Adopté

\_\_\_\_\_  
KIM CARTIER VILLENEUVE, Mairesse

\_\_\_\_\_  
ANDREA LAFLEUR, Directrice générale